



Application Form for New Zealand Organic Product Certificate Based on Recognition

新西兰有机产品换发证书 申请书

Name of Applicant (Company Seal)

申请单位 (盖章)

Person in Charge (Signature)

法人/负责人 (签字)

Date of Application

申请日期

Y 年

M 月

D 日

China Organic Food Certification Center

中绿华夏有机产品认证中心

Address: No.59 Xueyuan South Road, Haidian District, Beijing Postcode: 100081

Official website: www.ofcc.org.cn E-mail: cofcc@126.com

NOTES

注 意 事 项

1. The form shall be deemed invalid if without signature and seal of person in charge.
本表无法人（负责人）签字和单位盖章视为无效。
2. This form should be filled in truthfully, and all columns should not be left blank. If not filled in, reasons should be explained.
本表必须如实填写，所有栏目不得空缺，不填写的须说明理由。

Letter of Commitment

承诺书

By signing the letter of commitment, I confirm as the organic product certificate applicant that we apply for New Zealand Organic Product Certificate based on recognition to China Organic Food Certification Center (COFCC) and make the following commitments:

作为换发有机证书申请者，我自愿向中绿华夏有机产品认证中心申请换发有机证书，并做出如下承诺：

1. The content of the provided information is all genuine.

提供资料的内容都是真实的。

2. I have seriously studied *GB/T19630-2019 Organic products—Requirements for production, processing, labeling and management system* and fully understand the China organic mark requirements.

我认真地学习了并完全了解 GB/T 19630-2019《有机产品 生产、加工、标识与管理体系要求》中关于有机标识的要求。

3. I confirm that the products in full accordance with requirement of organic mark in *GB/T19630-2019 Organic products—Requirements for production, processing, labeling and management system*, with detailed records on the use and management of organic labels.

我申请的产品完全按照 GB/T 19630-2019《有机产品 生产、加工、标识与管理体系要求》中对于标识的要求进行有机标识使用和管理，有详细记录。

4. Agree to perform the contract strictly and pay costs associated with certification timely.

同意严格履行换发证书合同并及时支付相关费用。

5. I promise to notify COFCC immediately if there are any changes, suspensions, or revocation of the New Zealand Organic Certificate.

我承诺如果新方有机证书有变更、被暂停或撤销，将第一时间通知 COFCC。

6. I agree that we shall immediately stop using the certificate and certification labels if the certificate is suspended or revoked.

我同意如果认证证书被暂停或撤销，将立即停止使用相应的认证证书和认证标志。

Applicant (Seal) 申请单位 (盖章) : _____

Person in charge (Signature) 负责人 (签字) : _____

1.Basic Information about Applicant 申请单位基本情况

Name of applicant 申请单位名称					
MPI code MPI 码					
Registered office address 注册办公地址					
Postal code 邮政编码		Tel 电话		Fax 传真	
E-mail 电子信箱		Website 网址			
Legal representative 法定代表人姓名		Post 职务	Tel 电话号码		Mobile 手机号码
Contact in charge of organic production 有机负责人姓名		Post 职务	Tel 电话号码		Mobile 手机号码
		E-mail 电子信箱			
Mailing address 证书/合同/发票邮寄地址					
Postcode 邮政编码		Contact person for mailing 联系人		Tel 电话	

2.Basic Information about Products 申请认证产品基本情况

2.1 生产 Production

Company name 企业名称					
Production base name 基地名称					
Production base address 基地地址					
Total area of the production base (hectares) 基地总面积 (公顷)					
Product name 产品名称	Product description 产品描述	Area (ha) 面积 (公顷)	Production scale (if involved) (Head/Tail, etc.) 生产规模 (如涉及) (头/尾/只等)	Quantity (ton) 产量 (吨)	Annual output value (USD) 年 产 值 (美元)
<p>If planting is involved, is pyrethroid used as plant protection product? 如涉及种植, 是否使用拟除虫菊酯作为植物保护产品? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是</p> <p>Is it produced, processed, and applied Chinese organic certification label and organic code within New Zealand? 是否在新西兰境内生产、加工并加施中国有机认证标志和有机码? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是</p> <p>If not, please provide a detailed description 如否, 请详细描述_____</p>					

2.2 加工 (含经营) Processing (or Trading)

Company name 企业名称	
Factory name 加工厂名称	Factory 1 Factory 2 (if applicable)

Registered address of factory 加工厂注册地址	Factory 1 Factory 2 (if applicable)				
Factory address 加工厂地址	Factory 1 (Indicate processes such as processing and packaging) Factory 2 (Indicate processes such as processing and packaging)				
Processing factory area (square meter) 加工厂面积 (平方米)	Factory 1 Factory 2 (if applicable)				
Is it consigned processing 是否委托加工	Factory 1 <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 Factory 2(if applicable) <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否				
Product name(product 1) 产品名称(产品 1)	Product description 产品描述	Yield (ton) 产量 (吨)	Annual output value (USD) 年产值 (美元)		
Please fill in the ingredient information of the product 请填写产品的配料情况:					
Ingredients 配料	Name 名称	Organic/ Conventional 有机/常规	Source 来源 Imported/ Produced in New Zealand (进口/新 西兰国内 生产)	Proportion of each ingredient(water , salt and processing aids should not be included) 有机加工中配料 占比 (水、盐、 加工助剂不计算 在内)	Does it comply with the scope and limit requirements in GB 2760? 是否符合 GB 2760 中限定 的范围和限 量要求?
Raw materials 原料					——
					——
					——
Food additives, processing aids, nutrient supplements etc. 辅料 (包括食品添加 剂、加工助剂和营养强化剂 等)					

Notes 注:

(1) Organic processed products should contain at least 95% of organic raw materials produced and certified according to New Zealand MPI Official Organic Assurance Programme or China national organic product standards.

有机加工产品应至少包含 95%的根据新西兰官方有机产品保证计划或中国有机产品国家标准生产认证的有机原料。

(2) If using organic raw materials imported to New Zealand from other countries(regions) and accounting within 95% range, China organic certificates for the imported organic raw materials should be provided.

如使用新西兰进口有机原料且占比在 95%范围以内, 需提供进口有机原料的中国有机认证证书。

(3) All food additives (including nutritional supplements) and processing aids shall comply with the scope and limit requirements specified in GB 2760 “National Food Safety Standard for the Use of Food Additives”.

所有食品添加剂 (含营养强化剂) 与加工助剂应符合 GB 2760 《食品安全国家标准 食品添加剂使用标准》中限定的范围和限量要求。

Product name (product 1) 产品名称 (产品 2)	Product description 产品描述	Yield (ton) 产量 (吨)	Annual output value (USD) 年产值 (美元)

Please fill in the ingredients information of the product 请填写产品的配料情况:

Ingredients 配料	Name 名称	Organic/ Conventional 有机/常规	Source 来源 Imported/ Produced in New Zealand (进口/新 西兰国内 生产)	Proportion of each ingredient(water , salt and processing aids should not be included) 有机加工中配料 占比 (水、盐、 加工助剂不计算 在内)	Does it comply with the scope and limit requirements in GB 2760? 是否符合 GB 2760 中限定 的范围和限 量要求?
Raw materials 原料					——
					——
					——
Food additives, processing aids, nutrient supplements etc.辅料 (包括食品添加剂、					

加工助剂和营养强化剂等)					
--------------	--	--	--	--	--

Notes 注:

(1) Organic processed products should contain at least 95% of organic raw materials produced and certified according to New Zealand MPI Official Organic Assurance Programme or China national organic product standards.

有机加工产品应至少包含 95%的根据新西兰官方有机产品保证计划或中国有机产品国家标准生产认证的有机原料。

(2) If using organic raw materials imported to New Zealand from other countries(regions) and accounting within 95% range, China organic certificates for the imported organic raw materials should be provided.

如使用新西兰进口有机原料且占比在 95%范围以内, 需提供进口有机原料的中国有机认证证书。

(3) All food additives (including nutritional supplements) and processing aids shall comply with the scope and limit requirements specified in GB 2760 “National Food Safety Standard for the Use of Food Additives”.

所有食品添加剂 (含营养强化剂) 与加工助剂应符合 GB 2760 《食品安全国家标准 食品添加剂使用标准》中限定的范围和限量要求。

Notes 注:

(1) Please attach a separate table if multiple products are involved. 如产品较多, 请另附表格。

(2) "Product name" shall be consistent with the name in “product range” of *Organic Product Certification Catalogue* released by CNCA, “Product description” refers to the trade name of product used on packages. “产品名称”须与国家认监委公布的《有机产品认证目录》“产品范围”中相应的名称保持一致, “产品描述”指产品的商品名称。

3.Documents required by the applicant 申请人需提供的资料

(1) Scanned copy of business license.

营业执照扫描件

(2) Qualification document containing MPI approval number.

包含 MPI 批准号的资质文件

(3) Organic product OMAR (China) certificates, organic certification on-site inspection report, certification decision (if necessary) issued by AsureQuality Limited or BioGro.

新西兰认证机构 AsureQuality limited 或 BioGro 出具的有机产品 OMAR (China) 认证证书、有机认证现场检查报告、颁证决定 (适用时)

(4) China organic product certification label and code management regulations.

中国有机产品认证标志和有机码管理规程

(5) China organic product label and code use records (If not currently in use, please provide a template)

中国有机产品认证标志和有机码管理记录 (如暂未使用请提供表格式样)

(6) Product package photos with organic certification label or organic code applied (applicable to operators that apply for re-certification and apply for organic certification label and organic code)

加施有机认证标志和有机码的产品包装式样照片 (适用于再次申请换发证书且加施有机认证标志和有机码的企业)